

# Elternbrief

B/K/S

**Bosnisch/Kroatisch/Serbisch**

## **Dragi roditelji,**

u školskoj 2018./2019. godini Ministarstvo obrazovanja Republike Austrije (Bildungsministerium) novim zakonom je uvelo dopunsku razrednu nastavu iz njemačkoga jezika (tzv. „Deutschförderklassen“).

### **1. Šta je novo?**

U slučaju da Vaše dijete kod kuće govori neki drugi jezik, a ne njemački, bit će pozvano na testiranje prije polaska u školu. Ovim testom (MIKA-D test) provjerava se znanje njemačkoga jezika.

Ako Vaše dijete ne položi test, **ne može** krenuti u prvi razred osnovne škole. U tom slučaju Vaše dijete pohađa dopunsku razrednu nastavu iz njemačkoga jezika („Deutschförderklassen“).

### **2. Šta su „Deutschförderklassen“?**

Vaše dijete dolazi u poseban razred u kojem zajedno s ostalom djecom koja nisu položila ispit iz njemačkoga jezika uči njemački jezik s nastavnicom ili nastavnikom.

### **3. Šta je MIKA-D test?**

Ovaj test ispituje vladanje njemačkim jezikom i traje oko 30 minuta. Vaše dijete nalazi se s njemu nepoznatom osobom u prostoriji i mora razgovarati s papirnatim crtežom u obliku lava. Test služi da ispita da li Vaše dijete kazuje riječi na pravom mjestu.

### **4. Šta se nakon toga događa s Vašim djetetom?**

Dijete se testira jednom u semestru (polugodištu). Tada se odlučuje može li prijeći u redovnu nastavu.

### **5. Šta ako Vaše dijete ponovo ne položi test?**

Dijete može krenuti u 1. razred osnovne škole tek kada položi ovaj ispit ili kada prođu dvije godine. Dijete može prijeći u sljedeći razred tek kada je savladalo MIKA-D test. To znači da Vaše dijete može krenuti u prvi razred tek sa **sedam, osam ili čak devet** godina i tako pohađati nastavu s djecom od šest godina. U tom slučaju se može dogoditi da Vašem djetetu umjesto četiri može trebati **pet ili šest godina** da završi osnovnu školu (Volksschule).

## **6. Zašto su „Deutschförderklassen“ na udaru kritike?**

MIKA-D test, kojim se testira poznavanje njemačkoga jezika Vašeg djeteta, ne odgovara internacionalnim standardima. Vaše dijete u okviru dopunske razredne nastave iz njemačkoga jezika ima jedino nastavnicu ili nastavnika kao uzora u učenju jezika. No, djeca jezik uče najbolje u razgovoru s drugom djecom. Tako Vaše dijete gubi vrijeme za učenje i školovanje i mora krenuti u školu u starijem uzrastu i s djecom kojima je tek šest godina. Vaše dijete, ali i Vi, ste ovime izloženi stresu.

## **7. Koliko često djeca ne uspiju prijeći u redovnu nastavu?**

Po podacima Državnog statističkog zavoda Statistik Austria oko 68% sve djece **nisu uspjeli** prijeći u redovnu nastavu iz školske godine 2018./2019 u sljedeću školsku godinu 2019./2020. U Beču čak 69,4% djece ne uspijeva prijeći u redovnu nastavu. To znači da mnoga djeca moraju pohađati „Deutschförderklassen“ duže od godinu dana. Time jako mnogo njih gube i do dvije godine školovanja.

## **8. Šta bi bila alternativa?**

Prije nego su se uvele „Deutschförderklassen“, sva djeca su zajedno kretala u školu, bez obzira na jezik kojim su govorili kod kuće. Za tu djecu bili su osigurani dodatni nastavnici i nastavnice.

U zavisnosti od škole djeca su dobijala dodatnu podršku za vrijeme „normalne“ nastave ili su nakon redovne nastave pohađali dodatnu nastavu iz njemačkog jezika.

Velika prednost bila je da su djeca razgovarala među sobom i njihov jezički razvoj se odvijao spontano.

Skupljeno je mnogo iskustava, mnoge škole radile su s naučnicama i naučnicima iz oblasti jezika. Ova iskustva mogla bi pomoći da djeca ponovo zajedno krenu na nastavu, a ne da ih se dijeli na različite kategorije.

Molim Vas, potpišite peticiju za ukidanje „Deutschförderklassen“. Sva djeca moraju zajedno ići u školu. Nijedno dijete ne smije nepotrebno gubiti školske godine.